

# توافق نامه مجوز استفاده

توافق نامه مجوز استفاده ( " توافق نامه " )

**ما بین:** [نام شرکت شما] ("پروانه گیرنده")، شرکتی که بر اساس قوانین [کشور] تأسیس شده و به فعالیت خود ادامه می دهد و دفتر مرکزی آن در آدرس زیر واقع است:

[نشانی کامل شما]

**و:** [نام طرف دوم] ("پروانه دهنده")، شرکتی که بر اساس قوانین [کشور] تأسیس شده و به فعالیت خود ادامه می دهد و دفتر مرکزی آن در آدرس زیر واقع است:

[نشانی کامل]

منعقد شد و از تاریخ [تاریخ] قابل اجراست.

از آنجاییکه پروانه گیرنده علاقمند است تا حق استفاده از [تجهیزات برای استفاده را توضیح دهید] پروانه دهنده که در آدرس [آدرس] قرار دارد را به دست آورد.

بنابراین، با توجه به مقدمات، تعهدات و توافقات موجود در اینجا، طرفین به صورت زیر توافق می نمایند:

## ۱. مجوز

### ۱.۱ واگذاری

با توجه به شرایط ذکر شده در این توافق نامه، پروانه دهنده مجوز غیر انحصاری و غیر قابل انتقال برای استفاده از تجهیزات را به پروانه گیرنده اعطا می نماید.

### ۱.۲ حق الزحمه

پروانه گیرنده [مبلغ] به پروانه دهنده بابت استفاده از دستگاه پرداخت خواهد کرد. پروانه گیرنده می بایست سهم خود را از مخارج عملیاتی دستگاه در مدت استفاده بپردازد. این هزینه ها بایستی محدود به هزینه های استفاده، به کارگیری و تعمیر و نگهداری باشد و نباید هزینه های مربوط به تکنسین و مدیریت را شامل شود.

## ۲. تضمین، مسئولیت، جبران خسارت

## ۲.۱ عدم وجود تضمین و شروط

پروانه دهنده ادعا نمیکند که استفاده از دستگاه توسط پروانه گیرنده منجر به نتیجه ی خاصی خواهد شد، برای هر منظوری به کار خواهد رفت و هیچ خسارتی به وجود نخواهد آورد. طرفین می پذیرند که پروانه دهنده هیچ مسئولیتی در قبال کار پروانه گیرنده با تجهیزات یا عدم توانایی ایشان در استفاده از تجهیزات ندارد. پروانه دهنده صریحاً هرگونه تعهد ضمنی یا شروطی دال بر قابلیت فروش یا مناسب بودن دستگاه را برای یک منظور خاص از خود سلب مینماید

## ۲.۲ عدم وجود ادعا

پروانه گیرنده حق هیچ گونه ادعا و اقامه دعوی به خاطر خسارت، ضرر و هزینه ناشی از بکار گیری دستگاه یا عدم توانایی در استفاده از آن را در هیچ زمانی بر علیه پروانه دهنده نخواهد داشت

## ۲.۳ محدودیت مسئولیت

در هیچ شرایطی پروانه دهنده مسئولیتی در قبال خسارات غیرمستقیم، اتفاقی، استثنایی یا تبعی، شامل ( محدود به این موارد نمی شود) از دست دادن سود یا درآمد، آسیب رسیدن یا از دست دادن اطلاعات یا سایر خسارت های مالی و تجاری، که ناشی از تخطی از توافق نامه، استفاده یا ناتوانی در استفاده از تجهیزات ندارد. ایشان همچنین تعهدی در مقابل ادعای طرف سوم نیز ندارد، حتی اگر در مورد احتمال این خسارات به او توصیه شده باشد

## ۲.۴ جبران خسارت

پروانه گیرنده موظف به تضمین، جبران خسارت و بری نگه داشتن پروانه دهنده از هرگونه ضرر ناشی از آسیب دیدن افراد (شامل فوت) یا وارد شدن خسارت به هرگونه دارایی (شامل دستگاه) است که ممکن است به علت عمل یا فرو گذاری مجوز گیرنده، شرکت های وابسته، پیمانکاران، کارمندان (در کل "نمایندگان پروانه گیرنده در ارتباط با استفاده از دستگاه رخ دهد، می باشد.

## ۳. طول مدت توافق نامه و خاتمه آن

### ۳.۱ مدت

این توافق نامه در [تاریخ] به اتمام خواهد رسید، مگر آنکه طبق مفاد بند ۳.۲ زودتر از موعد مقرر خاتمه یابد.

### ۳.۲ خاتمه توسط مجوز گیرنده

پروانه گیرنده میتواند بوسیله اخطار کتبی این توافق نامه را فسخ نماید، که در این حالت [تعداد] روز پس از وصول، توافق نامه خاتمه می یابد.

### ۳.۳ خاتمه توسط پروانه دهنده

پروانه دهنده میتواند بوسیله اخطار کتبی نسبت به فسخ قرار داد اقدام نماید و فوراً پس از وصول توسط پروانه گیرنده توافق نامه خاتمه می یابد اگر

الف) پروانه گیرنده از هر یک از شروط یا الزامات قید شده در این توافق نامه تخطی کند و یا نتواند ظرف مدت [تعداد] روز پس از درخواست کتبی مجوز دهنده، نسبت به جبران تخلف اقدام نماید.

ب) پروانه گیرنده ورشکست شود یا حکم به عدم توانایی پرداخت دیون آن صادر شود، یا به نفع بستانکاران واگذار شود، یا حکم به انحلال آن داده شود، یا آنکه پروانه گیرنده از مزایای هر گونه قانون مربوط به ورشکستگی یا عدم پرداخت دیون بهره مند شود.

ج) هرگونه تغییر در مالکیت، مدیریت یا ساختار پروانه گیرنده ایجا شود که بنا به تشخیص پروانه دهنده با منافع خود منافات داشته باشد.

### ۳.۴ تبعات خاتمه

به مجرد خاتمه یافتن این توافق نامه به هر دلیلی:

الف) حقوق و تعهدات قید شده در بخش ۲ (تضمین، مسئولیت، جبران خسارت) یا ذکر شده به هر نحو دیگر در قرارداد، پس از اتمام توافق نامه به قوت خود باقی خواهند ماند.

ب) کلیه حقوق اختصاص داده شده به پروانه گیرنده به موجب این توافق نامه فوراً لغو می شوند.

پ) کلیه حقوق اختصاص داده شده به پروانه دهنده به موجب این توافقنامه فوراً لغو می شوند.

ت) پروانه گیرنده باید شرحی دقیق از فهرست کالاهای پروانه دهنده که در دستگاه موجود است را از هنگام خاتمه توافق نامه به پروانه دهنده ارائه نماید.

ث) پروانه گیرنده موظف به خارج نمودن کلیه محصولات از [آدرس قرارگیری دستگاه] بوده که نباید بعد از بیشتر از [تعداد] روز پس از خاتمه توافق نامه انجام شود. در صورتی که محصولات ظرف مدت زمان مشخص شده توسط پروانه گیرنده منتقل نشده باشند، پروانه دهنده میتواند به هزینه پروانه گیرنده محصولات را انتقال دهد.

### ۴. نکات کلی

#### ۴.۱ اخطار

هرگونه اخطار باید بصورت کتبی داده شود و تحویل داده شده در نظر گرفته خواهد شد، در صورتیکه (۱) به صورت شخصی رسانده شود، (۲) با پیک یا نامه ارسال شود یا (۳) با تلکس، نمابر یا سایر روش های الکترونیکی ارسال شود (طی همان روز یا روز بعد، دریافت آن تایید شود). اخطارها بایستی به این صورت داده شوند

در صورت تا اطلاع دادن به پروانه دهنده

[نام شرکت شما]

[آدرس کامل شما]

برسد به دست: [نام]

نمبر: [شماره نمابر شما]

در صورت اطلاع دادن به پروانه گیرنده

[نام شرکت]

[آدرس کامل]

برسد به دست: [نام]

نمبر: [شماره نمابر]

باید قطعاً اطمینان حاصل شود که اخطار و اطلاعیه هایی که به پروانه گیرنده یا پروانه دهنده بصورت شخصی، نمابر، تلکس یا سایر روش های الکترونیکی ارسال شده اند، دریافت شده باشند یا آنکه [تعداد] روز کاری پس از ارسال با پیک شخصی یا پست وصول شده باشند

## ۴.۲ تفکیک

در صورت نادرست بودن، غیر قانونی بودن یا غیر قابل اجرا بودن هریک از بندهای این توافق نامه، چنین بندی از توافق نامه کنارگذاشته شده و این قرار داد به صورتی باید خوانده شود که انگار این بند شامل آن نبوده است.

## ۴.۳ قانون نافذ

این توافق نامه می بایست مطابق با قوانین [کشور] تفسیر و اجرا گردد

## ۴.۴ توافق نامه نهایی

این موافقت نامه کل توافق نامه مابین طرفین را تشکیل می دهد و جایگزین هرگونه توافق یا تفاهم نامه ای میشود که قبلاً در ارتباط با این موضوع تنظیم گشته است. این توافق نامه تنها بصورت کتبی و امضای هر دو طرف قابل بازنگری و اصلاح میباشد.

## ۴.۵ واگذاری

هیچ یک از طرفین بدون رضایت کتبی، وکالت و تعهد طرف دیگر مجاز به انتقال این توافق نامه یا هر یک از حقوق آن به غیر نمی باشند.

## ۴.۶ زبان

طرفین تأیید میکنند که بنا به خواسته آنها این موافقت نامه به همراه سایر اسناد مرتبط با آن مثل اظهارها، صرفاً به زبان [زبان] نوشته شوند.

برای گواهی مراتب فوق، طرفین این توافق نامه را در تاریخ ذکر شده در بالا و در [نام محل] امضاء کردند.

پروانه دهنده	پروانه گیرنده
_____	_____
امضاء مجاز	امضاء مجاز
_____	_____
نام و نام خانوادگی، پست سازمانی	نام و نام خانوادگی، پست سازمانی